

ՀՈՒՆՎԱՐ ЯНВАРЬ

1

Հինգշաբթի
Четверг

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Գյումրու մասին մեր պատմությունը կսկսենք ավանդական խաշով. չէ՞ որ այսօր հունվարի 1-ն է: Ամանորի առատ սեղաններից հետո գյումրեցիները և բոլոր հայաստանցիները տարվա առաջին օրը հաճույքով սկսում են խաշով: Այն ուտում են առավոտյան, առաջին կենացն էլ անփոփոխ է՝ բարրուա:

Наш рассказ о Гюмри начнём ... с традиционного хаша. Ведь сегодня 1-е января. И после обильных новогодних столов гюмрийцы, да и все армяне, с удовольствием встречают первый день года хашем. Едят его по утрам, и первый тост всегда один и тот же: «Барлус» («Доброго вам света»).

ՀՈՒՆՎԱՐ ЯНВАРЬ

2

Ուրբաթ
Пятница

Ե Պ	Ե Յ	Չ Շ	Յ Կ	ՈՒ Պ	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Գյումրին Հիրակի մարզի վարչական կենտրոնն է:
Երկար դարեր քաղաքը բազմաթիվ անուններ է ունեցել:
Մինչև 1605-ը՝ Կումայրի
Մինչև 1837-ը՝ Գյումրի
Մինչև 1924-ը՝ Ալեքսանդրապոլ (Ալեքսպոլ)
Մինչև 1990-ը՝ Լենինական
Մինչև 1992-ը՝ Կումայրի
1992-ից՝ Գյումրի

Գյումրի - административный центр
Ширакской области.
За долгие века город сменил много названий:
до 1605г. — Кумайри
до 1837г. — Гюмри
до 1924 г. — Александрополь (Алекпол)
до 1990 г. — Ленинакан
до 1992 г. — Кумайри
с 1992 г. — Гюмри

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

3

Շաբաթ
Суббота

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Հնագետների կարծիքով՝ ժամանակակից Գյումրու տարածքում առաջին բնակատեղիներն ի հայտ են եկել բրոնզի դարում: Այստեղ հայտնաբերվել են ժայռապատկերներ՝ հնագույն մարդու բնակության հետքերով:

По мнению археологов, первые поселения на территории современного Гюмри появились ещё в бронзовом веке. Здесь обнаружены наскальные рисунки, свидетельствующие о древнем поселении человека.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

4

Կիրակի
Воскресенье

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Կառնեն Լուրիցանյան, «Տորք Անգեղ»
Карлен Нуриджанян «Торк Ангех»
1982



Մովսես Խորենացին գրել է հայերի նախահայր
Հայկի ծոռ Հարայի մասին: Նրա հայրը՝ Արամայիսը,
շատակեր Հարային տվել է Արագած լեռան հյուսիսում
գտնվող արգավանդ դաշտավայրը, և նա իր ամբողջ
ընտանիքով բնակվել է այնտեղ: Գավառը հետագայում
կոչվել է Շիրակ: Հնուց ի վեր հայ բանահյուսության մեջ
Հարայի շատակերության մասին պահպանվել է հետևյալ
ասացվածքը. «Գուցե դու Հարայի որկորն ունես, բայց մենք
Շիրակի ամբարները չունենք»:

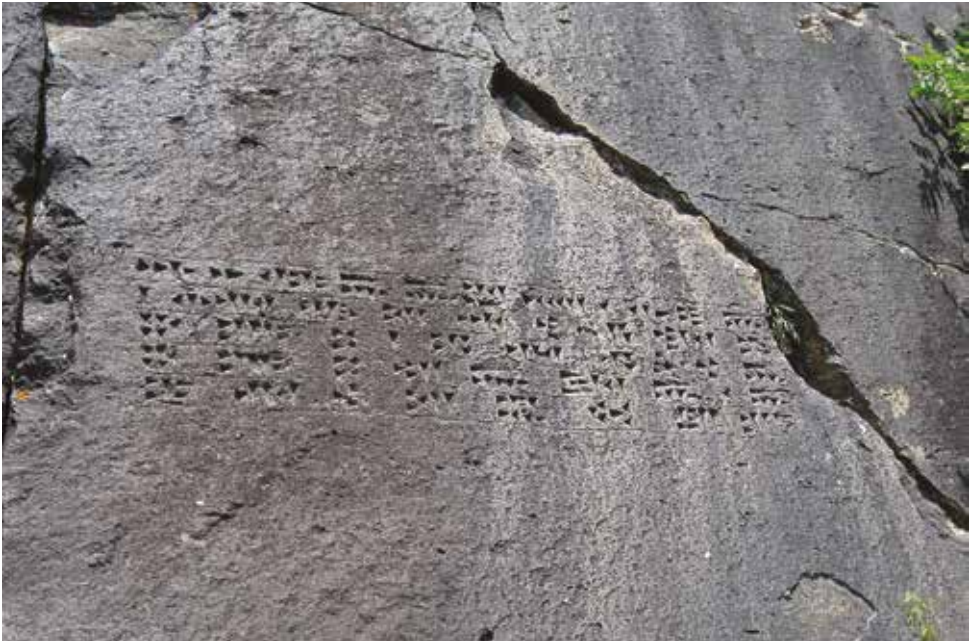
Мовсес Хоренаци писал о Шаре, правнуке Айка, прародителя армян. Его отец, Арамаис, отдал прожорливому Шару плодородную долину к северу от горы Арагац, и тот поселился там со всей своей семьей. Впоследствии эта область была названа Ширак. С древних времён в армянском фольклоре сохранилась поговорка о прожорливости Шары: «Может у тебя желудок Шары, но у нас нет житниц Ширика».

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

5

Երկուշաբթի
Понедельник

Ե Մ	Ե Յ	Չ Տ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Արգիշտի արքայի (մ. թ. ա. 786-764) թողած սեպագրերը պատմում են Էրիախի երկիր ներխուժելու մասին (ուսումնասիրողների կարծիքով՝ Շիրակը համապատասխանում է Հայկական լեռնաշխարհի 1-ին միասնական պետության՝ Արարատյան (Ուրարտու) թագավորության Էրիախի կոչվող ազգագավառին): Այդ տարածաշրջանում եղել է հողագործության և անասնապահության վրա հիմնված և զարգացած քաղաքակրթություն:

В клинописях, оставленных царем Аргишти I (786-764 гг. до н.э.), сообщается о вторжении на землю Эриах (территория проживания протоармянского племени эри (ари), где, по мнению исследователей, Ширак соответствует этнической области Эриах Араратского (Урартского) царства — первого единого государства Армянского нагорья.). В этом регионе существовала хорошо развитая цивилизация, основанная на земледелии и скотоводстве.

ՀՈՒՆՎԱՐ ЯНВАРЬ

6

Երեքշաբթի
Вторник

Ե Պ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Պ	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Ստորեստանի արքա Սարգոն 2-րդ
Ուրարտուի արքա Ռուսա 1-ին

Царь Ассирии Саргон II
Царь Руса I, царь Урарту



Գյումրիում հայտնաբերվել է ուրարտական արձանագրություն, որը տեղեկություններ է պարունակում Էրիախի երկրի և նրա բնակավայրերի մասին: 1970-ին Կումայրի-ամրոց բնակատեղիում գտնված նյութերը վերաբերում են մ. թ. ա. 3-րդ հազարամյակից մինչև միջնադար ընկած ժամանակաշրջանին:



В Гюрми найдена урартская надпись, содержащая сведения о стране Эриах и её поселениях. Материалы, найденные в 1970 году в Кумайри-Армоц, датируются периодом от III тысячелетия до н.э. до средневековья.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

7

Չորեքշաբթի
Среда

Ե Մ	Ե Յ	Չ Ը	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Ը	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Պոլոզ Մուկուչը՝ խմիչքի, ուտելիքի և
կատակների սիրահարը

Полоз Мукуч, любитель выпить,
закусить и пошутить

Գյումրին նաև հումորի մայրաքաղաքն
է։ Ամենահայտնի «կատակասերը»
մինչև օրս համարվում է Պոլոզ
(բոլով) Մուկուչը։ Նա ծնվել է
1881 թվականի հունվարի 7-ին,
Ալեքսանդրապոլում՝ ոսկերիչ Ղազար
Մելքոնյանի ընտանիքում։ Տղային
անվանել են Մկրտիչ։ Հենց նրան էր
վիճակված հայրենի քաղաքում և նրա
սահմաններից դուրս պատմության
մեջ մտնել որպես «ամենաուրախ և
հնարամիտ» կերպար։

Гюмри — это ещё и столица юмора.
Самым известным «шутником» до
сих пор считается Полоз Мукуч.
Он родился 7 января 1881 года в
Александрополе в семье ювелира
Казара Мелконяна. Мальчика
назвали Мкртичем. Именно ему
суждено было войти в историю
родного города и за его пределами
как «самый весёлый и находчивый».



ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

8

Հինգշաբթի
Четверг

Ե Ո	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ո	Շ Շ	Կ Ե
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Հարլո Տեյսի փորագրանկարում պատկերված են Մնիի պարիսպները (1842): Մնիի առաջին ուրվանկարներից է

Гравюра Чарльза Тейса, изображающая стены Ани. 1842 год. Это одна из первых зарисовок Ани.



Виталий

Հնագույն ժամանակներում Հիրակը համարվում էր Հայաստանի սիրտը: Հենց այստեղ էր գտնվում նրա մայրաքաղաքներից մեկը՝ Մնին, որը Կոստանդնուպոլսի պատմական մրցակիցն էր: 10-14-րդ դարերում այն Մետաքսի մեծ ծանապարհի կարևոր առևտրային քաղաք էր: Այսօր Թուրքիայի հետ սահմանից այն կողմ Մնիի ավերակներն են: Գյումրին Մնիի ժառանգակիրն է:

В древние времена Ширак считался сердцем Армении. Именно здесь находилась одна из ее столиц - Ани, исторический соперник Константинополя. В X–XIV веках это был важный торговый город Великого шёлкового пути. Сегодня по ту сторону границы с Турцией лежат руины Ани. Гюмри – преемник Ани.

ՀՈՒՆՎԱՐ ЯНВАРЬ

9

Ուրբաթ Пятница

Ե Պ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Պ	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Ավետիք Իսահակյանը և Հովհաննես Թումանյանը՝ Անիի պեղումների ժամանակ
Молодые Аветик Исаакян и Ованес Туманян на раскопках древней столицы Армении Ани.

«Մենք մոտեցանք Անիի փառահեղ պարիսպներին և աշտարակներին: Հովհաննեսը հուզված էր: Նա չէր խոսում: Հայացքը չկտրելով բերդապարիսպներից՝ միայն ավելի ու ավելի էր արագացնում քայլերը... Նա մտածում էր Անիի պատմության հիման վրա մի դրամա գրել, որի հերոսը պիտի Սմբատ Բագրատունի արքան լիներ»: Ավ. Իսահակյան, Հուշեր Հովհ. Թումանյանի մասին

«Мы приближались к величавым стенам и башням Ани. Ованес был взволнован. Он ничего не говорил, только все ускорял и ускорял шаги, не отрывая взгляда от крепостных стен... Он думал написать драму из истории Ани, героем которой должен был стать царь Смбат Багратуни». А. Исаакян, мемуары об О. Туманяне.



ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

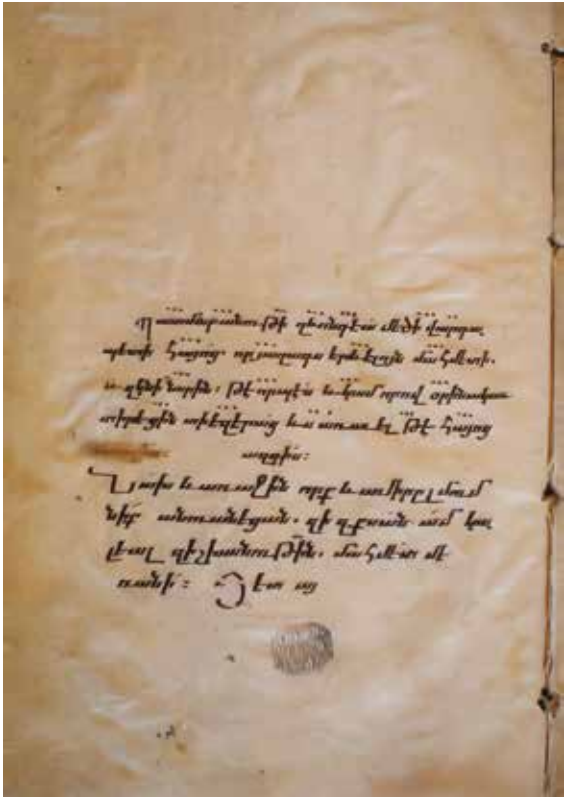
10

Շաբաթ
Суббота

Խ Ո	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ո	Շ Շ	Կ Ե
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Գյումրու հնագույն անվանումը Կումայրի է։ Հայկական աղբյուրներում Կումայրին առաջին անգամ հիշատակում է 8-րդ դարի հեղինակ Ղևոնդը՝ 8-րդ դարում արաբական տիրապետության դեմ ապստամբության առնչությամբ։

Древнее название Гюмри – Кумайри. В армянских источниках Кумайри впервые упоминается у автора VIII века Гевонда, в связи с восстанием 8-ого века против арабского господства.



ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

11

Կիրակի
Воскресенье

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Բագրատիդները կամ Բագրատունիները հայ իշխանական տոհմ են՝ Հարավային Կովկասի ամենանշանակալի իշխանական ընտանիքներից մեկը, 885-1045 թթ. նրանք էին ներկայացնում Հայաստանի արքայական դինաստիան: Բագրատունիների տիրույթների կենտրոնը Շիրակն էր:

Багратиды или Багратуни — армянский княжеский род, одна из самых значимых княжеских династий Закавказья, с 885 по 1045 годы царская династия Армении. Центром владений Багратидов был Ширак.

Բագրատունիների արքայատոհմին նվիրված հուշակոթող
Монумент роду Багратидов, Гюмри

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

12

Երկուշաբթի
Понедельник

Ե Մ	Ե Յ	Զ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Եկեղեցու պեղումներ Կումայրիում, Դպրեվանք
Раскопки церкви в Кумайри, Дпреванк



Դպրեվանք եկեղեցին կառուցվել է 7-րդ դարում։ Ենթադրվում է, որ եղել է կրթական կենտրոն, որտեղ ուսում է ստացել Ամասիա Շիրակացին։ Եկեղեցու կառուցումն ամբողջությամբ ավարտվել է 935 թվականին՝ Բագրատունի արքայի ջանքերով և Բյուզանդիայից աքսորված հայ հոգևորականների մասնակցությամբ։ Եկեղեցին կանգուն է եղել մինչև 1837 թվականը, երբ սկսվել է Ալեքսանդրապոլի ամրոցի շինարարությունը։

Церковь Дпреванк построена в 7-ом веке. Предполагается, что она была образовательным центром, где учился Аняния из Ширака (Ширакаци). Церковь была полностью достроена в 935 году усилиями царя Багратуни при участии армянских священнослужителей, изгнанных из Византии. Церковь простояла до 1837 года, когда началось строительство Александропольской крепости.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

13

Երեքշաբթի
Вторник

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

«Տասը հազարի նահանջը», Ժան-Ադրիան
Գինյե, 19-րդ դար, Արտաքսերքսես 2-րդը՝
Կյուրոսի զորքի դեմ

«Отступление десяти тысяч», Жан-Адриан
Гинье, XIX век. Войско Артаксеркса II
против войск Кира Младшего



Մ. թ. ա. 5-րդ դարի հույն պատմիչ և զորավար Քսենոֆոնն իր «Տասը հազարի նահանջը» աշխատության մեջ պատմում է Հիրակ տեղանքի և Գյումնիաս (կամ Գյումրիաս) քաղաքի միջով հույների նահանջի մասին:

В 5 веке до н.э. древнегреческий историк и полководец Ксенофонт в своем произведении «Отступление десяти тысяч» рассказывал об отступлении греков через область Ширак и город Гюмниас (или Гюмриас).

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

14

Չորեքշաբթի
Среда

Ե Ո	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ո	Շ Շ	Կ Ե
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Դարեր շարունակ Կումայրի-Գյումրին նշանակալի առաջադիմություն չի ունեցել: Մինչև 19-րդ դարի սկիզբը Գյումրին եղել է մերթ Դարսկաստանի, մերթ Թուրքիայի տիրապետության տակ, ինչի պատճառով բազմիցս թալանվել ու ավերվել է: Գյումրու զարգացման ամենանշանակալի շրջանը դարձել է 19-րդ դարը, երբ 1804-ին, ռուս-պարսկական առաջին պատերազմի ժամանակ, այն հարակից տարածքներով հանդերձ մտել է Ռուսաստանի կազմի մեջ, այսինքն՝ շատ ավելի վաղ, քան ամբողջ Արևելյան Հայաստանը:

На протяжении столетий Кумайри-Гюмри почти не развивался. До начала XIX века Гюмри попеременно находился под властью Персии, затем Турции, из-за чего неоднократно подвергался разграблениям и разрушениям. Наиболее значимым периодом развития Гюмри стал XIX век, когда в 1804 году, в ходе первой русско-персидской войны, он вместе с прилегающими территориями вошёл в состав России, то есть на много раньше, чем вся Восточная Армения.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

15

Հինգշաբթի
Четверг

Ե Մ	Ե Յ	Զ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Ե
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



աղբյուր: Գ. Բ. Բ. Բ.

Ռուս-պարսկական պատերազմի ավարտից հետո (1813) Թուրքիայի դեմ պատերազմի վտանգի պայմաններում և սահմանների անառիկությունն ապահովելու նպատակով ռուսական իշխանություններն իրականացրին առաջին ամրաշինական աշխատանքները: Դրանցից մեկը Կարմիր ամրոցն էր, որ կլոր աշտարակ է՝ հզոր պարիսպներով շրջապատված: Հինարարությունն ավարտվեց 1864-ին: Հինությունը կառուցված է կարմիր տուֆից: Ստորգետնյա անցուղիները Կարմիր բերդը կապում են Սև բերդի հետ:

После завершения Русско-Персидской войны (1813) в условиях угрозы войны с Турцией, для укрепления границ российские власти начали строить первые фортификационные сооружения. Одним из них стал Красный форт - круглая башня, окруженная мощными стенами. Строительство было завершено в 1864 году. Форт построен из красного туфа. Подземные пути соединяют Красный форт с Чёрной крепостью.

2026

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

16

Ուրբաթ
Пятница

Ե Պ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Պ	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



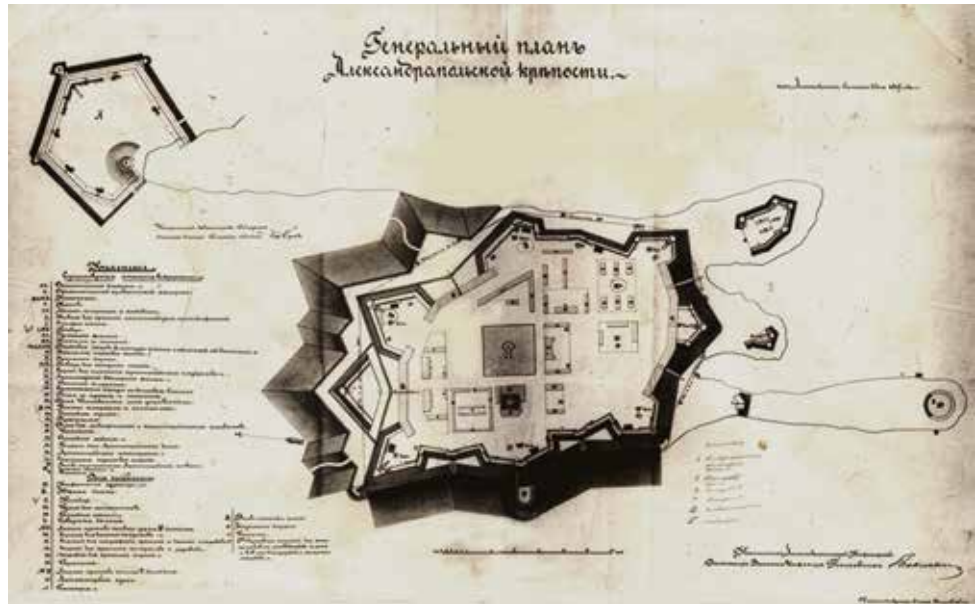
Թուրքիայի հարձակման մշտական սպառնալիքի պայմաններում ռուսական իշխանություններն առանձնահատուկ ուշադրություն էին դարձնում Ալեքսանդրապոլի ամրացմանը: Սև բերդը կառուցվել է Ղրիմի պատերազմի տարիներին: Այն Հայաստանի ազգային-մշակութային ժառանգության հուշարձանների ցանկում է:

Из-за постоянной военной угрозы со стороны Турции российские власти уделяли особое внимание укреплению Александрополя. «Черная крепость» строилась после окончания русско-турецкой (крымской) войны. Она внесена в список памятников национального- культурного наследия Армении.

ᑲ ᑲ	ᑲ ᑲ	ᑲ ᑲ	ᑲ ᑲ	ᑲ ᑲ	ᑲ ᑲ	ᑲ ᑲ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Ալեքսանդրապոլյան բերդի գլխավոր
հատակագիծը

Генеральный план Александропольской крепости



Ալեքսանդրապոլի բերրը ներառում էր 10,000 զինծառայողի համար նախատեսված զորանոցներ, զինամթերքի և տնտղամթերքի պահեստներ, եռահարկ հոսսափորալ և տնտղապահ նշանակության կառույցներ: Ամրոցում կային վառողի համար նախատեսված 36 սենյակ, 200 թոգանոթ: Տրոնի և գարու համար առանձնացված էին ամբարներ, փորված էր ստորգետնյա անցուղի:

Александропольская крепость включала в себя казармы для 10 000 военнослужащих, склады боеприпасов и продовольствия, трехэтажный госпиталь, постройки хозяйственного назначения. В крепости было 36 пороховых комнат, 200 пушек, амбары для пшеницы и ячменя, а также был вырыт подземный ход.

2026

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

18

Կիրակի
Воскресенье

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Յ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
--------	--------	--------	--------	---------	--------	--------

1 2 3 4

5 6 7 8 9 10 11

12 13 14 15 16 17 18

19 20 21 22 23 24 25

26 27 28 29 30 31



Այսօր Սև բերդից կարելի է հիանալ Գյումրու համայնապատկերով և լեռնային բնապատկերներով: Այստեղ ժամանում են զբոսաշրջիկներ, իրականացվում են միջազգային հանդիպումներ և համերգներ:

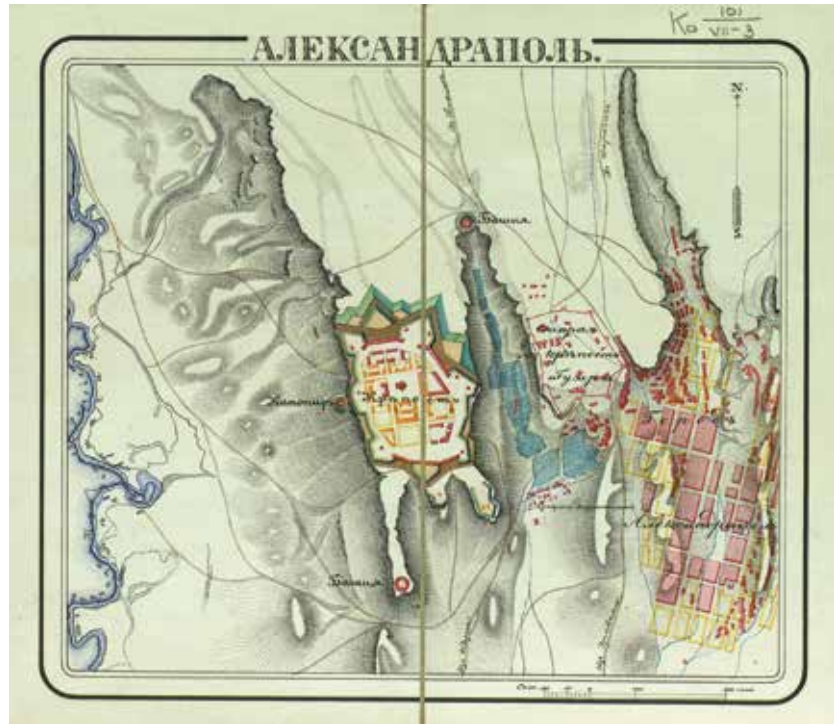
Сегодня из Черной крепости можно насладиться панорамным видом на Гюмри и горными пейзажами. Сюда приезжают туристы, проводятся международные мероприятия и концерты.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

19

Երկուշաբթի
Понедельник

ՊԵ	ԵՅ	ՉԸ	ՀԿ	ՈՒ	ՇԸ	ԿՅ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



1837-ին, ամրոցի կառուցմանը զուգահեռ, իշխանությունները որոշում են Գյումրին բերդաքաղաք դարձնել: Ըստ այդ նախագծի՝ քաղաքը պետք է ունենար քառանկյան տեսք՝ երկարությամբ և լայնությամբ հասվող փողոցներով: Նույն թվականին քաղաք է այցելում Նիկոլայ 1-ինը: Նա կատարում է ուղղափառ եկեղեցու հիմնարկները. Գյումրին անվանակոչվում է Ալեքսանդրապոլ:

В 1837 году, параллельно со строительством крепости, власти решают превратить Гюмри его в город-крепость. Согласно плану, город должен был иметь форму четырехугольника с улицами, пересекающимися друг друга вдоль и поперек. В этом же году город посещает Николай I и закладывает православный храм. Гюмри переименовывают в Александрополь.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

20

Երեքշաբթի
Вторник

Ե Պ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Պ	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Կայսր Նիկոլայ 1-ը Շիրակը վերանվանեց Ալեքսանդրապոլ՝ ի պատիվ իր կնոջ՝ Ալեքսանդրա Ֆեոդորովնայի:



Император Николай I переименовал Ширак в Александрополь в честь своей жены Александры Федоровны.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

21

Չորեքշաբթի
Среда

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Ե
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Շիրակի մարզում, ուրարտական ժամանակաշրջանից սկսած, հնագույն պատմական հետքեր կան՝ սեպագիր հիշատակություններ, ամրոցներ, դամբարաններ, ժայռափոր բնակատեղիներ և եկեղեցիներ:

В Ширакской области, начиная с урартского периода, сохранились древние исторические следы: клинописные надписи, крепости, гробницы, высеченные в скале жилища и церкви.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

22

Հինգշաբթի
Четверг

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Գյումրեցիները քաղաքի նախկին անունն արտասանում են որպես Ալեքսանդրապոլ, մինչդեռ քաղաքի անունը ժուաներեն հնչում էր Ալեքսանդրոպոլ: Ով է ճիշտ: Ըստ Կոմս Բենկենդորֆի, տեսնելով անվանման ժուաներեն տարբերակը՝ Նիկոլայ 1-ինը օ-ն մատիտով դարձրել է ա, որովհետև քաղաքը կոչվել էր Ալեքսանդրայի պատվին:

Гюмрийцы бывшее название города произносят, как АлександрАполь, тогда как на русском город носил название АлександрОполь. Кто же прав? По воспоминаниям графа Бенкендорфа, Николай 1, увидев название в русском варианте, взял карандаш и исправил О на А. Потому что город был назван в честь Александры.



2026

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

23

Ուրբաթ
Пятница

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	Ո Ւ	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Ձինանշանի հեղինակ՝ Դ. Դ. Վինկլեր

Автор герба П. П. фон Винклер

Ալեքսանդրապոլը 1840-ին պաշտոնապես ճանաչվեց Ռուսական կայսրության Վրաց-Իմերեթական նահանգի քաղաք: 1843-ի մայիսի 21-ին հաստատվեց Ալեքսանդրապոլի գավառի զինանշանը: «Վահանը բաժանված է երկու մասի: Ոսկեգույն մասը վրաց-իմերեթական զինանշանի մի մասն է, կանաչ մասում պատկերված սանդուղքը հուշում է, որ քաղաքի հիմնադրմամբ տեղացիներին հնարավորություն է տրվել բարելավել իրենց կյանքը: Սանդուղքի ձախ կողմում խաչ է, աջ կողմում՝ կիսալուսին, որի եղջյուրները ներքև են նայում, քանի որ քաղաքը բնակեցվել էր Թուրքիայից եկած քրիստոնյա փախստականներով»:

В 1840 году Александрополь официально провозглашен городом Грузино-Имеретинской губернии Российской Империи. 21 мая 1843 года утвержден герб Александропольского уезда. «Щит разделен на два поля: в золотом поле - часть Грузино-Имеретинского герба, в зеленом поле - лестница, в знак того, что с учреждением города жителям дана возможность повысить свое благосостояние; слева от лестницы - крест, справа - полумесяц, обращенный рогами вниз, в знак того, что в городе проживают христиане - беженцы из Турции».



ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

24

Հարաբ
Суббота

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Վահան Չերազը հայկական սպորտի և սկաուտական շարժման հիմնադիրներից է: Նա 1920-ին Կոստանդնուպոլսից տեղափոխվում է Հայաստան՝ Ալեքսանդրապոլի որբերի շրջանում սպորտային կյանքը զարգացնելու համար: Վահան Չերազի հուշարձանը կանգնեցվել է Գյումրու կենտրոնում՝ Վարդանանց հրապարակում:

Ваан Чераз - один из основоположников армянского спорта и скаутского движения. В 1920 году Чираз переезжает из Константинополя в Армению, чтобы среди сирот Александрополя развивать спортивную жизнь. Памятник Ваану Черазу стоит в центре Гюмри на площади Вардананц.



2026

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

25

Կիրակի
Воскресенье

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	Ո Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Գյումրու նոր զինանշանի ընծայումը վերցված է Բագրատունիների տոհմի զինանշանից: Այս տոհմի նստավայրը Գյումրին էր: Կամարը Հայաստանին բնորոշ ճարտարապետական տարր է: Չինանշանին պատկերված են Սուրբ Գրիգոր Լուսավորչի կանթեղը և մի ուղղալար, որը արհեստների խորհրդանշել է: Կամարի երկու կողմերում կրթության և արվեստի խորհրդանշաններն են:

Новый герб Гюмри- Леопард, взят из герба Багратидов, чьей резиденцией был Гюмри. Арка - характерный для Армении архитектурный элемент. На гербе изображен фонарь Святого Григория Просветителя, ответ - символ ремесел. По сторонам арки находятся символы образования и искусства.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

26

Երկուշաբթի
Понедельник

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Գյումրին Սև քաղաք է: Սևա ինչու շենքերն այստեղ կառուցված են սև տուֆից, որն առատորեն արդյունահանվում է այս տարածքում: Վարդագույն տուֆից առաջին շենքը Լենինականում կառուցել է Ճարտարապետ Դավիթ Չիսլիևը:

Гюмри Черный город. А все потому, что дома здесь построены из черного туфа, который в большом количестве добывается в этом регионе. Первое здание из розового туфа в Ленинкане построил архитектор Давид Числиев.

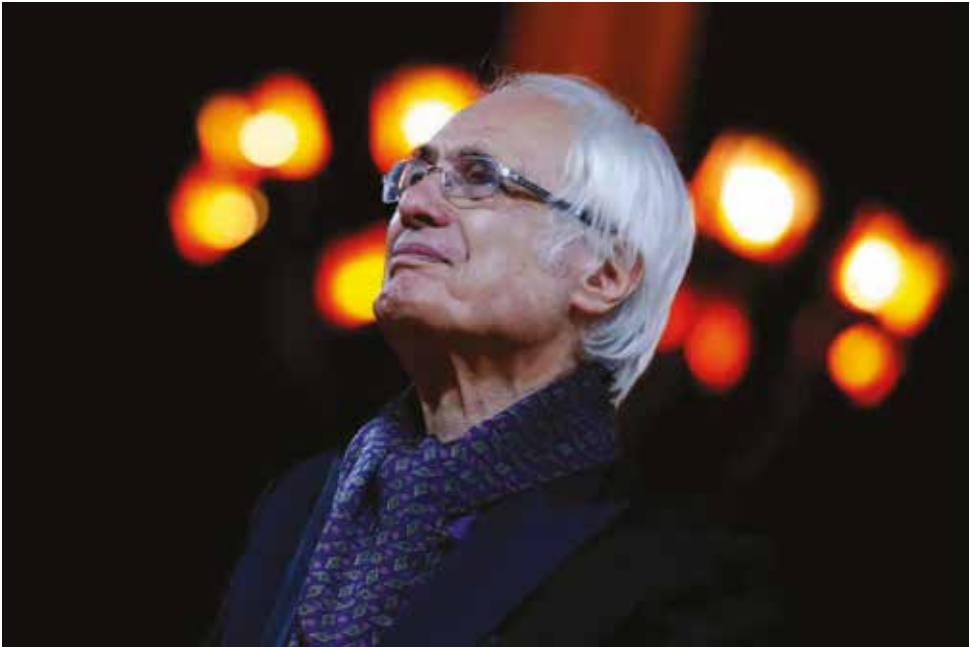
ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

27

Երեքշաբթի
Вторник

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Տիգրան Մանսուրյան
Тигран Мансурян



Տիգրան Մանսուրյանի ստեղծագործությունները
Հայաստանում հնչում են ամենուր: 1947 թվականին
Մանսուրյանների ընտանիքը Բեյրութից տեղափոխվեց,
հաստատվեց Շիրակում և այնտեղ անցկացրեց 10 տարի:
Մանսուրյանը գրել է «Մեր մանկության տանգոն», «Կտոր
մը երկինք», «Հին օրերի երգը» ֆիլմերի երաժշտությունը,
որն անհավանական գեղեցկությամբ կատարեց Գյումրու
պետական ժողովրդական գործիքների նվագախումբը:

Произведения Тиграна Мансуряна в Армении
звучат везде. В 1947 году семья Мансурян переехала
из Бейрута и поселившись в Ширакской области,
провела там 10 лет. Мансурян написал музыку к
фильмам «Танго нашего детства», «Кусочек неба» и
«Песнь прошедших дней», которую необыкновенно
красиво исполнил Государственный оркестр
народных инструментов Гюмри.



ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

28

Չորեքշաբթի
Среда

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
--------	--------	--------	--------	---------	--------	--------

1 2 3 4

5 6 7 8 9 10 11

12 13 14 15 16 17 18

19 20 21 22 23 24 25

26 27 28 29 30 31

Ալեքսանդրապոլի կայարանը,
20-րդ դարի սկիզբ

Станция Александрополь,
начало 20 века



19-րդ դարի վերջին Անդրկովկասում ակտիվորեն ընթանում էր երկաթուղու շինարարությունը: Ալեքսանդրապոլի կայարանը դարձավ տրանսպորտային ցանցի հիմնական հանգույցը: Շինարարությունը սկսվեց 1896-ին, առաջին գնացքն Ալեքսանդրապոլ ժամանեց 1899-ի ծմռանը:

В конце 19 века в Закавказье шло активное строительство железных дорог. Станция Александрополь стала важным узлом транспортной сети. Строительство началось в 1896 году, а первый поезд прибыл в Александрополь зимой 1899 года.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

29

Հինգշաբթի
Четверг

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Հ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Գյումրու երկաթուղային կայարանի շենքն ամենահինն է Հայաստանում: Կառուցվել է ընդամենը երեք տարում: 1899-ին Ալեքսանդրապոլի կայարանի շուրջը գտնվող հրապարակը բարեկարգվեց, տնկվեցին բազմաթիվ ծառեր, որոնցից մեկը մինչև օրս կանգուն է:

Железнодорожный вокзал Гюмри является старейшим в Армении. Был построен всего за три года. В 1899 году площадь вокруг станции Александрополь была благоустроена, посажено множество деревьев, одно из которых растет до сих пор.

ՀՈՒՆՎԱՐ
ЯНВАРЬ

30

Ուրբաթ
Пятница

Ե Պ	Ե Յ	Չ Տ	Հ Կ	Ո Պ	Շ Տ	Կ Յ
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Լեգենդար շոգեքարշը Գյումրու այցեքարտերից է: Այն լույս աշխարհ է եկել 1899-ին և դարձել է երկաթուղու շինարարության, 1-ին համաշխարհային պատերազմի, Հայաստանի 1-ին հանրապետության ստեղծման վկան: 2-րդ համաշխարհայինի տարիներին կարևոր դեր է ունեցել բեռները ռազմաճակատ հասցնելու գործում:

Легендарный паровоз - одна из визитных карточек Гюмри. Он появился на свет в 1899 году и стал свидетелем строительства железной дороги, Первой мировой войны и Первой Армянской республики. Сыграл важную роль в доставке грузов на фронт в годы Второй мировой.

ՀՈՒՆՎԱՐ ЯНВАРЬ

31

Հարաթ
Суббота

Ե Մ	Ե Յ	Չ Շ	Յ Կ	ՈՒ Ս	Շ Շ	Կ Յ
--------	--------	--------	--------	---------	--------	--------

1 2 3 4

5 6 7 8 9 10 11

12 13 14 15 16 17 18

19 20 21 22 23 24 25

26 27 28 29 30 31

20-րդ դարի սկզբի հայ ջուլիակներ

Армянские ткачихи начала 20 века



19-րդ դարի վերջին Ալեքսանդրապոլն իր մեծությամբ և կարևորությամբ Անդրկովկասի երրորդ քաղաքն էր, ինչին նպաստում էր սահմանին գտնվելու հանգամանքը: Քաղաքը 30,000-ից ավելի բնակիչ ուներ, 430 խանութ ու կրպակ, բազմաթիվ ուսումնական հաստատություններ, աղջիկների գիմնազիա, գրադարան, թատրոն, կար մի քանի հազար արհեստավոր, որոնք միավորված էին տարբեր համքարություններում:

К концу XIX века Александрополь был третьим по величине и важности городом Закавказья. Этому способствовало его приграничное положение. В городе проживало более 30 тысяч человек, работало 430 магазинов и лавок, много учебных заведений, женская гимназия, библиотека, театр, а также несколько тысяч ремесленников, объединенных в различные ремесленные цеха.